

Distr.
GENERAL

S/PRST/1994/35
19 July 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



بيان من رئيس مجلس الأمن

أدلى رئيس مجلس الأمن بالبيان التالي باسم المجلس، في الجلسة ٣٤٠٦ لمجلس الأمن، المعقودة في ١٩ تموز/يوليه ١٩٩٤، فيما يتصل بدراسة المجلس البند المعنون "الحالة في موزامبيق":

"يلاحظ مجلس الأمن مع التقدير تقرير الأمين العام المؤرخ ٧ تموز/يوليه ١٩٩٤ (S/1994/803) بشأن 'عملية الأمم المتحدة في موزامبيق'. ويشني المجلس على الممثل الخاص للأمين العام وعلى أفراد عملية الأمم المتحدة في موزامبيق لجهودهم التي من شأنها دعم تنفيذ اتفاق السلم العام في موزامبيق. ويعرب عن استمرار تمتعهم بمساندته الكاملة.

"ويرحب مجلس الأمن بالتقدم الكبير المحرز في تنفيذ اتفاق السلم العام، لا سيما في المجال الانتخابي، إلا أنه لا يزال يشعر بالقلق لاستمرار تأخر تنفيذ بعض جوانب الاتفاق الرئيسية. ويساور المجلس القلق بشكل خاص إزاء حالات التأخير التي مازالت تحدث في تسريح القوات وتشكيل قوات الدفاع الموزامبيقية الجديدة. وفي هذا الصدد، يكرر المجلس دعوته الواردة في القرار ٩١٦ (١٩٩٤) المؤرخ ٥ أيار/مايو ١٩٩٤ بأن تمتثل الأطراف امتثالا كاملا لجميع أحكام الاتفاق.

"ومن الضروري إنجاز عملية تسريح جميع القوات بحلول ١٥ آب/أغسطس ١٩٩٤، على نحو ما اتفقت عليه الأطراف، وأن يتم على النحو الملائم التغلب بسرعة ومرونة، قبل إجراء الانتخابات، على الصعوبات التي تعترض تشكيل قوات الدفاع الموزامبيقية الجديدة طبقا لقوامها المتفق عليه وفقا لاتفاق السلم العام.

"ويرحب المجلس بقرار الحكومة الموزامبيقية الذي أعلنته مؤخرا بتسليم الموجودات، بما فيها المعدات والمنشآت، المملوكة للقوات المسلحة الموزامبيقية إلى قوات الدفاع الموزامبيقية الجديدة بحلول ١٥ آب/أغسطس ١٩٩٤ ويؤكد من جديد أهمية أن تقدم الحكومة كل ما يلزم من دعم لإنشاء قوات الدفاع الموزامبيقية الجديدة.

"ويؤكد المجلس ما لإعادة إصلاح المناطق التي يسكنها أعداد كبيرة من العائدين من أهمية بالنسبة لعملية السلم، بما في ذلك تنفيذ برنامج فعال لإزالة الألغام، ويحث في هذا الصدد على إعطاء أولوية عالية لأنشطة إزالة الألغام والتدريب المتعلق بها.

"إن المجلس في قراره ٩١٦ (١٩٩٤) قرر تجديد ولاية عملية الأمم المتحدة في موزامبيق لفترة أخيرة حتى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ ورحب بإعلان رئيس جمهورية موزامبيق إجراء الانتخابات في ٢٧ و ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤. وهو يؤكد من جديد الأهمية التي يوليها لإجراء الانتخابات في هذه المواعيد، كما يؤكد على الحاجة إلى اتخاذ خطوات إضافية حاسمة لتحقيق هذه الغاية. ويؤكد المجلس في هذا الصدد، أنه لا مجال لمزيد من التأخير في عملية التسريح وتشكيل قوات الدفاع الموزامبيقية الجديدة. أملاً أن تواصل الأطراف تعاونها مع عملية الأمم المتحدة في موزامبيق ومع بعضها البعض لضمان تنفيذ الاتفاق بالكامل وفي حينه.

"ويؤكد المجلس مرة أخرى أهمية امتداد الإدارة المدنية لتشمل جميع أنحاء موزامبيق باعتبار أن ذلك أمر ضروري لإجراء انتخابات حرة ونزيهة. وفي هذا الصدد، يؤكد من جديد نداه إلى جميع الأطراف، وخاصة حركة المقاومة الوطنية الموزامبيقية، لكي تتيح سبيل وصول ميسور أمام جميع القوى السياسية في البلد إلى المناطق التي تقع تحت سيطرتها، ضماناً لممارسة النشاط السياسي بحرية في جميع أنحاء موزامبيق.

"ويعرب المجلس عن اعتزازه بتأييد نتائج الانتخابات شريطة أن تشهد تقارير الأمم المتحدة بأنها حرة ونزيهة، ويذكر جميع الأحزاب الموزامبيقية بالتزامها بموجب اتفاق السلم العام بأن تحترم النتائج احتراماً كاملاً.

"وسينظر المجلس في إيضاد بعثة في وقت مناسب، إلى موزامبيق لكي تناقش مع الأطراف أفضل السبل لضمان تنفيذ اتفاق السلم العام تنفيذاً كاملاً وفي حينه، وإجراء الانتخابات في المواعيد المتفق عليها وبموجب الشروط الواردة في الاتفاق.

"وسواصل المجلس رصد التطورات في موزامبيق عن كثب، ويطلب إلى الأمين العام أن يكفل إبقاءه على علم بالتطورات بانتظام."
